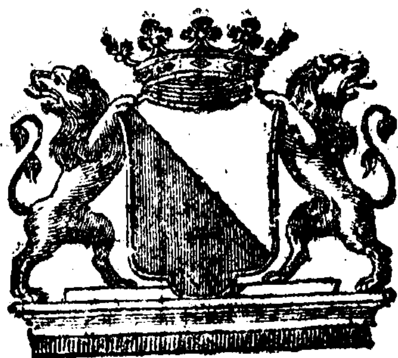
GELYKHEID. VRYHEID. BROEDERSCHAP.

A°. 1801. N°. 136.

# UTRECHTSCHE  COURANT.

Vrydag den 13. November.

*Het Zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.*

## R U S L A N D.

PETERSBURG *den* 21. *October.* Den 27. deezer neemt de Keiser zyne terug reise van Moskow herwaards aan; doch hy zal dezelve zeer langsaam doen, en tevens het merkwaardigsten van dien omtrek en inzonderheid het beroemde Klooster *Troitckoi* bezichtigen. Dan, alvoorens zich van daar te begeeven, zal hy den 26. deezer, den 43sten Verjaardag van zyne Moeder, de Keiserinne Weduwe, vieren. Gezegde haare Majesteit is, ingevolge eene Testamentaire Dispositie, welke *Paul* I. nog Grootvorst zynde, gepasseerd heeft, thands bezitster van het Lustslot *Gatschina* en de Stad van dien naam. Dit, niet ver van hier gelegen Slot, behoorde voor deezen aan den Vorst *Orlow*; doch door het langduurig verblyf, door wylen Zyne Keiserlyke Majesteit als Groot-Vorst aldaar gehouden, wierdt dien omtrek zoo sterk met Huisen aangebouwt, dat dezelven eene Stad uitmaakende, ook door *Paul* I. met Steedelyke Voorrechten voorzien wierdt.

Zyne Keiserlyke Maj. heeft aan de Stad Wilna in Lithuanien, ter afloening van derzelver Schulden, een geschenk van 130000 Roebels gedaan.

## D E N E M A R K E N.

KOPPENHAGEN *den* 31. *October.* De toestand van den Erfprins *Frederik*, welke den 25. deezer, by zyne terug komst van deszelfs Buitenverblyf *Zorgenvry*, door eene Beroerte aangetast wierdt, is sedert laatstleeden Dingsdag niet verergert: en volgends het Bulletin van heden, heeft Zyne Konin. Hoogheid wel eenen eenigzins ongerusten nacht gehadt, doch bevindt zich voor het overigen niet erger dan gisteren.

De Generaal *Macdonald* heeft in deeze week een Courier uit Parys bekomen, en denzelven daar op, gisteren weder derwaards afgezonden.

Den 23. deezer is aan den Generaal *Waltersdorff*, aan den Regeerings Raad *Lilienskiold*, den Major *Sabotker*, den Opper-Auditeur *Rosenstand Goisken* en den Koopman *Hage*, uit de Deensche Canselaary eene Koningl. Commissie van den volgenden inhoud uitgevaardigt:

„ Even zoo als Zyne Majesteit, naar aanleiding van dat geenen, wat op allerhoogst deszelfs Westindische Eilanden, by de overgaave en geduurende dat zy in vreemd bezit geweest zyn, in dit Jaar voorgevallen is, aan de bovengenoemden een algemeen bevel gegeeven heeft, om het Bestuur van de openbaare zaaken op gezegde Eilanden over te neemen, als ook het gedrag van de Ambtenaaren en dat der overige Onderdaanen te onderzoeken, en naar te spooren, in hoe verre iemand van dezelven, ten voordeele van de vyandlyke magt, zyne pligten tegens den Koning en het Vaderland, zoude hebben mogen overtreeden; zoo worden bovengezegde Heeren geauthoriseert, in naam van Zyne Majesteit, die geenen, van de op genoemde Eilanden aangestelde Ambtenaaren der Justitie, in hunne Ambten te suspendeeren, welke zich tegens den aan Zyne Majesteit afgelegden Eed, eerwyze hebben gedraagen, dat het hun ter dier oorzaake niet toegestaan kan worden, de hun toebetrouwde Posten te bekleeden, welke Posten, tot nader order, door andere Ambtenaaren, welke de Commissie van het Gouvernement daar toe aanstelt, moeten worden waargenomen. Wyders heeft de Commissie van het Gouvernement te zorgen, dat tegens alle de gesuspendeerde Ambtenaaren der Justitie, als ook tegens alle die geenen onder de Inwooneren der Eilanden, welke bevonden worden, de hun, als Deensche Onderdaanen te vervullene pligten, overtreeden, of uit het oog verlooren te hebben, naar Rechten gehandeld worde, en zulks wel, door en voor eene, in naam van zyne Majesteit daar toe aan te stellene Commissie, voor dewelke alle, zonder uitzondering, verpligt zullen zyn te compareeren. Insgelyks zal de Commissie van het Gouvernement, den Schuldigen, wier misdaad van dien aart is, dat dezelve een personeel Arrest ten gevolge moet hebben, doen arresteeren. Ontvlugt iemand van die geenen, tegens wien de Commissie van het Gouvernement, dergelyk een onderzoek van voorneemens is, of die, op bevel deezer Commissie ter verantwoording is opgeroepen, naar de vreemde Nabuurige Eilanden, zoo wil zyne Majesteit dat hy, overeenkomstig het 10de Art. van het 5de Capittel van het eerste Boek der Deensche Wetten, met eene tusschenpoosing van 6 Weeken, voor de Commissie van het Gouvernement, of voor de door dezelve aangestelde Commissie, worde ingedaagd, en welke indaaging, het zy hy Compareere of niet, naar Rechten tegens hem gehandeld moet worden; en op dat dit bevel van zyne Majesteit ter kennis van alle de daar by belang hebbenden moge komen, zoo zal het zelven, door eene openbaare Proclamatie, door de Commissie van het Gouvernement, in het Dagblad van St. Croix, bekend gemaakt worden. Eindelyk heeft de gezegde Commissie van het Gouvernement ook te zorgen, dat die geenen, welke in hechtenis genomen, of onder hun Proces ontweeken zyn, voor het Gerecht de noodige middelen van verdeediging erlangen."

In de voorige week zyn 365 Scheepen door de Zond gepasseert.

## S W I T S E R L A N D.

BERN *den* 30. *October.* De Burger *Ruttiman*, een van de drie Leden van den Uitvoerenden Raad, aan wien de Wetgeevende Raad, op den 27, provisioneel de Uitvoerende Magt opdroeg, heeft zyne benoeming niet aangenomen, maar aan zyne Ambtgenooten *Dolder* en *Savery*, de volgende Declaratie toegezonden:

„ Met het meerder gedeelte van den Uitvoerenden Raad, op de gewoone plaats van deszelfs Zittingen vergaderd zynde, heb ik in deszelfs ontevredenheid, van ons door Soldaaten ontfingd te zien, gedeeld. By het leezen van uwe uitnoodigende Proclamatie, neemt myne verwondering toe. Waarneer ik in zorgelyke tyden, myne zwakke kragten aan het Vaderland gewyd heb, zoo geschiedde zulks in de hoop, van den wankelenden toestand, in denwelken wy ons bevonden, zoo veel van my afhing, te herstellen, een einde te maaken van de willekeurige handelwys, en de heerschappy der Wetten weder in te voeren; in 't kort, om in plaats van het provisioneel Gouvernement, eene orde van zaaken daar te stellen, welke de Vryheid en de Nationaale Onafhanglykheid konde verzekeren. Het gedrag betwelk gy houdt, dit moet ik rond uit bekennen, stuit my tegens de borst, en ik zoude tegens myn geweeten handelen, wanneer ik uwe uitnoodiging goedkeurde en den Post aannam welke gy my opdraagt. Met blydschap keer ik in den kring van rustend Burger weder. Mooge deeze dag geene ongelukkige gevolgen hebben!"

Onder de maatregelen van veiligheid, welke de Hoofden der nieuwe omwenteling, hebben goedgevonden te neemen, was ook het arresteeren van eenige Leden der Algemeene Vergadering, die echter weinige uuren daar na, weder in vryheid gesteld zyn; ook wierden alle de Clubs gesloten en de Patrouilles hadden order, om alle verzamelingen van volk op straat, welke uit meer dan 5 Persoonen bestonden, uit een te doen gaan.

## D U I T S C H L A N D.

VERVOLG VAN WEENEN *den* 28. *October.* De Gemaalin van den Franschen Afgezant by ons Hof, den Staatsraad *Champagny*, is alhier aangekomen: deeze Afgezant, heeft voor het grootste gedeelte Lieden uit onze Stad in zynen Dienst; ook heeft hy zyn zesjaarig Zoontje, dat hy nog eenigen tyd onder Vrouwlyk opzicht wil laten, eene Dame uit Weenen tot Gouvernante gegeeven.

Het Jubilium van den Kardinaal-Aartsbisschop, Graave *Migazzi*, is laatstleeden Zondag met de luisterrykste pracht gevierd. De vier Prelaaten van Neder-Oostenryk, *von Molk*, *Kestweich*, *Klosterneuburhg* en *Zwetl*, waren in groot Staatsygewaad, benevens zeer veele Persoonen van den eerften rang, daar by tegenswoordig. Zyne Koningl. Hoogh. de Aartshertog *Anton*, verscheen daar by in Militaire Uniform.

Verscheidene Staatsgevangenen, welke te Grätsch en Munkatsch in Vestingarrest gezeeten hebben, zyn, op de Requesten hunner Naastbestaanden, in vryheid gesteld.

Uit Trieste heeft men alhier de tyding bekomen, dat in het midden der voorige Maand, een schip, van Smirna met eene Lading Turksche Koffy en Wolle derwaards bestemd; in de streeken van Zara, door eenen Franschen Kaaper is opgebragt, welke daarmeede naar Ancona zeilde. Onderweg ontstond er eenen storm, welke den Kaaper van het Koopvaardyschip afscheidde. De Equipagie van het laatste bediende zich van deeze omstandigheid, bragt de vyandlyke Manschap met geweld onder het verdek, en zette, daar de Wind juist gunstig was, regelregt Cours naar Zara. Eenigen tyd daar na verscheen de Kaaper voor die Haven, en eischte de Prys en de Gevangenen terug. De laatsten wierden hem toegezonden; doch het Koopvaardyschip onder Escorte naar Trieste gebragt, van waar men nu de uitspraak te gemoet ziet, of het zelven voor eene goede Prys verklaard kan worden, of niet.

BERLYN *den* 3. *November.* De Fransche Oversten *Caulincourt*, welke door deeze stad naar Petersburg gereist is, om den Keiser, wegens zyne volbragte Krooning, de Gelukwenschingen van den Eersten Consul over te brengen, zal, tot de aankomst van eenen Franschen Ambassadeur, als Chargé d'Affaires der Fransche Republiek, in Rusland blyven residderen.

HANOVER *den* 3. *November.* Van de, in onzen Landen en in Westphalen geëtaan hebbende Pruissische Troupes, marcheeren de volgende naar hunne Guarnisoenen terug; te weeten: de Regimenten van Infanterie *von Tschammer*, Prins *Louis Ferdinand*, *von Bremer*, *von Besser*, *von Schladen* en dat van den Hertog van *Brunswyk*; de Grenadier Bataillons van *Braun* en *Sobbi*; de Lyf-Carabiniers van *Borstel* en van *Guitzow*, benevens de gezaamentlyke Artillery welke zich by het Observations-Corps heeft bevonden, de Battery van *Riemer* daar onder begreepen.

Tot op nader order blyven nog op den Veldstaat en in Westphaalen, de 7 Bataillons Fuseliers, de 2 Compagnien Jaagers van *Chareat*, de beide Bataillons Husfaaren en eene Battery onder den Lieutenant *van Riemer*.

Van de Generaals blyven, uit den Etat Major, de Generaals *von Blucher*, *von L'Estocq* en *von Ernest*.

STUTTGARD *den* 4. *November.* Omtrent de in Helvetien voorgevallene omwenteling, worden nog de volgende byzonderheden opgegeeven: reeds in den vroegen Morgenstond van den 28. l. l. wierdt er door de Straaten der Stad Bern, sterk gepatrouilleerd; de Post van het Stadhuis, alwaar de algemeene Vergadering haare Zitting hield, hadt eene aanzienlyke versterking ontvangen, waarby men eene Divisie Helvetische Artillery, met 2 stukken Geschut, hadt gevoegd. De provisioneele Uitvoerende Magt en de Canselary, wierden in het Huis van den Burger *Dolder*, overgebragt. Geduurende den gantschen dag bleeven de Poorten der Stad gesloten, zoo dat er zelfs geen Post vertrok. De Generaal *Monchoisy* en de Burger *Andermatt*, waren aanhoudende te Paard; zy bezogten van uur tot uur alle de Posten. De Uitvoerende Raad zond order aan de Perfecten in alle de Cantons, van niet toe te laaten dat de respective Vergaderingen by een kwamen. De drie Ministers, benevens verscheidene openbaare Ambtenaaren, lagen op dien dag hunne Posten neder. Men schynt wel voldaan te zyn over de keuze der nieuwe Senatoren; het zyn voor het grootste gedeelte Lieden van eene bekende eerlykheid, en men heeft uit dezelven de overgedreevendste Revolutionairen, uitgesloten: zelfs wil men, dat eenige van deeze laatsten, zoo als *Usteri*, *Schmidt*, *Zimmerman* en *Renger*, onder Militair toevoerzicht zouden zyn. Men weet nog niet welken indruk deeze verandering in het Canton van Zurich, in het Turgausche en in het Land van Vaud, alwaar de Inwoonderen van andere gevoelens zyn dan die van de Hoofdsteeden der Cantons, zal maaken.

## FRANSCHE REPUBLIEK.

PARYS *den* 7. *November.* Gisteren heeft de Eerste Consul de vreemde Ambassadeurs ter Audientie ontvangen, by welke gelegenheid, door die van Zweeden, Rusland, Denemarken, Pruisschen en Beyeren, aan denzelven een aantal persoonen van aanzien gepresenteerd wierdt: ook wierdt door den Minister der Buitenlandsche Zaaken, den Burger *Depuis*, Gezantschaps-Secretaris tot den Vreedehandel met Engeland, en den Burger

[*Zie verder den kant van deeze Bladz.*]

*Guignis*, Resident der Fransche Republiek in China, aan denzelven voorgesteld.

Lord *Cornwallis*, Gevolmagtigde Minister van Zyne Groot-Brittannische Maj. by het Congres te Amiens, wordt nog op heden alhier verwacht. Zyn verblyf in het Hotel Grange Bateliere is in gereedheid, en een gedeelte van zyne Equipagie, benevens verscheidene Persoonen tot zyn gevolg behoorende, zyn reeds in het zelven aangekomen.

De Minister der Binnenlandsche Zaaken heeft, voor het 10de Jaar, ter aanmoediging der Konsten, eene somma van 40000 Livres bestemd.

Op morgen zullen de zich alhier bevindende Protestanten, in hunne Kerk, eene Godsdienstige Vergadering houden, ten einde het Opperwezen voor het herstel van den Vrede te danken; by welke gelegenheid ook eene buitengewoone Collecte voor de arme Leden van die Gemeente gedaan zal worden.

Men is thands bezig, zoo te Havre de Grace, als in verscheidene andere Havens van onze Republiek, Infantery en Cavallery in te Scheepen, welker bestemming naar onze Westindische Bezittingen is.

BRUSSEL *den* 9. *November.* In de Haven van Duinkerken, is een gedeelte van de Flotille van Boulogne, bestaande uit Kanonneersloepen, Bombardeerscheepen en Platboomde Vaartuigen, binnengeloopen; dezelve zullen aldaar onttakeld worden. Alle de Matroosen en Mariniers, welke men in Belgien geligt hadt, zullen worden afgedankt.

By aanhoudenheid passeeren alhier zeer veele voornaame Officiers van onderscheidene rangen, welke uit de Bataafsche Republiek komen en naar Frankryk terug keeren. Insgelyks is de Chef de Brigade *Duroc*, Aide-de-Camp van den Eersten Consul, op zyne reise van 's Hage naar Parys, alwaar hy voorneemens is het Feest van den 9. November by te woonen, hier door gepasseert.

Van Calais wordt, in dato den 4. deezer gemeld, dat dien dag aldaar eenen Engelschen Courier van Douvres is aangekomen, welke zyne reis naar Parys, met allen spoed hadt voortgezet; zyne Depeches behelsen de officieele aankondiging van de aanstaande komst van Lord *Cornwallis* in die Stad: de gezegde Afgezant wierdt, volgende die berichten, den 5 of 6. te Calais verwacht.

Volgends brieven uit Westphaalen, wordt den terug marsch der Pruissische Troupes uit het Hanoverschen, met allen yver voortgezet: dezelven worden, in iedere plaats welke zy verlaten, oogenbliklyk door Hanoversche Guarnisoenen vervangen. De Vesting Hamelen, welke altyd als het Bolwerk van Hanover beschouwd is, moest den 7. deezer, weder door de Hanoveraanen bezet worden. —— Verscheidene Corpsen Pruissische Troupes, welke dat Land bezet hielden, zyn reeds te Minden en in andere Westphaalsche plaatsen aangekomen.

## BATAAFSCHE REPUBLIEK.

's HAGE *den* 11. *November.* Gisteren hebben als Leden van 't Wetgeevend Lighaam de Belofte afgelegd en Zitting genomen, de Burgers *Carsten*, *Lulofs* en *Rengers*. —— In die Zitting is niets van eenig gewigt voor het Publiek afgehandeld, hebbende zich de Vergadering tot heden geadjourneerd en veranderd in eene geslootene Vergadering.

Heden is in het Wetgeevend Lighaam geleezen eene Missive van 't Staats-Bewind, houdende voordragt, om het zelve als eene intermediaire voorziening te authoriseeren, tot het disponeeren op alle verzoeken om Deligentverklaaring in de Heffing en surcheance van betaaling, en zulks tot na de Organisatie van 't Nationaal Gerichtshof: —— Gesteld in handen van de Burgers *van Galen*, *van Lennep*, *Dumbar*, *Huber* en *Cuypers*, om de Vergadering deswegens te dienen van Consideratien en Advis.

Men verneemt, dat toen in de voorleedene Week, 's Lands schip van Oorlog, *de Schrikverwekker*, op de gewoone wyze over de droogte van Pampus, met de zoogenaamde Kameelen geligt wierdt, een dier Kameelen brak, zoo dat de gemelde Bodem een' schok tegen de droogte onderging, welke echter geen ongeluk veroorzaakte, terwyl de Lieden, die zich by de gebroken Kameel bevonden, door een Visschers schuit gered wierden.

Zoo men verzekert, zullen eerstdaags de nieuwe Gouverneurs voor de Bezittingen en Colonien van den Staat in Oost- en West-Indien, worden benoemd; zullende de gemelde Bezittingen en Colonien door de twee tot dat einde derwaards te

[*Zie verder den kant van de tweede Bladz.*]

steevenen 's Lands Escaders, wederom in bezit worden genomen.

De zending van den Burger *Apostool* naar Londen, heeft, zoo men verneemt, ten onderwerp, de schikking der zaaken van de wederzydsche Krygsgevangenen; als meede het bekomen van Paspoorten voor zodanige Koopvaardyschepen, welke onder de Bataafsche Vlag uitloopen zullen, op dat deeze alzoo een vrygeleiden zouden hebben, by derzelver komst in van Europa verwyderde Oorden, alwaar men nog geene kennis van het sluiten der Præliminairen tusschen Frankryk en Engeland, draagen mogt.

Sederd gisteren is het hier Guarnisoen houdend eerste Bataillon der zevende halve Brigade Fransche Troupes, onder de bevelen van den Cavallerie Collonel *du Ry*, Commandant van ons Guarnisoen, overgegaan, zoo dat dit Bataillon nu geheel en al den dienst gezamentlyk met de Bataafsche Bezetting deezer Residentie verricht. Ook is de Eerewagt, die een Schildwagt voor 't Hotel van den Franschen Minister gaf, geheel afgeschaft en die Eerepost ingetrokken.

De door het Staats-Bewind benoemde Commissie om met die uit het Wetgeevend Lichaam, ingevolge van 't 89ste Art. der Staats-Regeling, de 9 Leden tot het Nationaal-Gerichtshof te zullen verkiezen, bestaat uit de Burgers *Pyman*, *Verheyen*, *van Burmania Rengers*, *van Hoogstraaten* en *Spoors*

Op den 6. deezer zyn by het Staatsbewind gearresteert twee Publicatien, by de eerste van dewelken, van het, by de Publicatie van het Uitvoerend Bewind in dato den 26. Augustus l. l. gestatueerd verbod van Uitvoer, zullen worden uitgezonderd de Erwten en Boonen en andere Peulvrugten, wordende mitsdien den uitvoer daar van, volkomen vry en onverlet gelaaten. By de tweede Publicatie wordt gestatueerd: dat de, by de Publicatie van den 14. Mey 1801. tot en met ultimo October van dat zelfde Jaar, op het uitgaan van Boter bepaalde Belasting van drie Guldens en vyftien Stuivers van elke uittevoeren honderd pond derzelve, by voortduuring zal worden ingevorderd, tot en met ultimo January 1802

Naar men verneemt, is het Hof van Justitie over het voormaalig Holland en Zeeland, als ook de Municipaliteit van den Hage, door het Staats-Bewind aangeschreeven, om voortaan het tot nog toe gebruikelyk Republikeinsch Motto: *Gelykheid*, *Vryheid*, *Broederschap*, van alle openbaare stukken weg te laaten.

## ZEE-TYDINGEN.

AMSTERDAM *den* 11. *November*. Den 9. en 10. deezer zyn in Texel binnengekomen J. Jacobus van St. Andero, H. Roelofs van Memel, P. Klinkert en H. D. Beentjer van Embden, G. Nicolaas uit Noorwegen, B. Tours uit de Maas, moet naar Embden, nog 2 à 3 Koffen, de namen onbekend. De wind Z. O. en Zuidelyk. Uitgezeild J. Fermerl, E. Sowle en Capt Penniger naar New York, M. Ries naar Boston, W. Weston naar Baltimore, J. Dixter naar St. Ubes, J. C. Meyer naar Lisboa, R. H. de Jong naar Rochelle, G. Berends naar Nantes; H. Simonds naar Antwerpen.

Den 8. en 9. dito zyn in 't Vlie binnen gekomen J. Noordberg en E. Claase van Embden.

Te Ismerziel is met vetiles van Roer, Zwaard, Ankers, Touwen en met veel water, door een Schuit binnen gebragt, Schipper J. C. Kolm van hier naar Lubek gedestineest, de lading was nat en beschadigd, moet lossen om te repareeren.

Te Guernzy is opgebragt B. Peters van Rotterdam, naar Barcelona.

Te Gibraltar is opgebragt M. Coiban, van Barcelona en de Kust komende.

Te Jarmouth is opgebragt het Schip *Œconomie*, Capt. Pieters van Hamburg naar Livorno.

Te Guernzy is met schade binnenkomen het Schip *Maria Frederica*, Capt. Wendt van Gottenburg naar Hamburg.

Te New-York zyn gearriveerd N Gunolfson en Capt. Lincolm van hier; te Baltimore J. H. Wachtschaal van Bremen, hadt schaade; te Philadelphia Capt. Howland van hier; te Lisbon H. de Beer en G. Bray van hier, de laatste laatst van Jarmouth, alwaar hy is opgebragt geweest, doch weder vrygegeeven is, J. R. Mamme en A. S Herleen van Hamburg, J. H. Harmen van Archangel, C. Madsen van St Ubes, J. D. Lange van Dieppe; te Bourdeaux R. S. de Jong van....; op de Eems B. Jacobs van Rotterdam; te Coningsbergen J. F. Buseh van Malaga; te Koppenhagen C. Bremer van hier en Capt. Mulkns van Batavia; te Hamburg T. Fykes van hier.

---

*** *Het Intermediair Gemeente Bestuur der Stad Utrecht*, maakt by deze aan een ieder bekend: dat door de respective Wykmeesteren, binnen deeze Stad en Voorsteden, op Maandag den 16. November 1801. een begin zal worden gemaakt met het ophalen der QUOTISATIE BILLETTEN, voor *de Heffing van 4 prCt. van elks Inkomsten over den Jaare* 1800., ingevolge Publicatie van het Uitvoerend Bewind van 5. September l. l. te furneeren. Weshalven een ieder gewaarschuwd wordt, deze Billetten voor dien tyd behoorlyk in te vullen, en buiten op dezelve te plaatzen *zyn Naam*, *de Letter van de Wyk* en *Numero van het Huis waar in hy woont*; zullende geene Billetten zonder dit kenmerk worden aangenomen.

Wyders maakt het Bestuur bekend, dat in sommige *Quotisatie Billetten* een Drukfout is ingeslopen, alwaar in het NB. *onder hetzelve*, de datum van 25. November verkeerdelyk geplaatst is, dewelke moet zyn 15. November, en van welke Drukfout niemand gebruik zal kunnen maken, om daar door den tyd van betaling uit te stellen, vermids daar tegens by Publicatie van het Departementaal Bestuur van den Rhyn in dato 28. October 1801. is voorzien.

Ter Ordonnantie van het Gemeente Bestuur der Stad Utrecht.
W. PEIFFERS SCHEIDIUS, *Secretaris.*

*** Ten dienste der geenen, die een volledig Getuigschrift hunner bekwaamheden als SCHOOL-LEERAARS der Bataafsche Jeugd mogten verlangen, en tot het daar toe vereischte Examen in staat zyn, wordt bekend gemaakt, dat de Vergadering van het *Departementaal School-Bestuur van den Rhyn* zal gehouden worden Dingsdag den 8. December, wanneer zich een ieder (mits in het gemelde Departement woonende,) tot het bovengenoemde einde, des voormiddags ten 10 uuren vervoegen kan ter Secretarie-Kamer van het Departementaal Bestuur van den Rhyn te *Arnhem*.

G. W. BOOT.

*** Heden nademiddag, circa vier uuren, overleed tot onze grievenste droefheid, aan de gevolgen eener uitteerende Ziekte, ons jongste Dochtertje, AMELIA ADRIANA, in den vroegen ouderdom van byna twee Jaaren.

UTRECHT *den* 11. *November* 1801.
JACOBUS BREDIUS, BREGITTA BREDIUS, Geb. VAN SORGEN.

---

STEENBERGEN en PORTIELJE, als gesuccedeerden in de directie van de Societeit gevestigd op de Plantagie *BOXEL*, gelegen in de Colonie Surinamen, adverteeren met goedvinden van Commissarissen dezer Societeit, dat op den 19. November 1801, en vervolgens des Woensdags en Donderdags, voormiddags van 10 tot 12 uuren, ten hunnen Comptoire zal, worden gevaceerd, ter betaaling van ZES PER CENT UITDEELING op de Actien der Societeit, en zulks tegens afschryving op dezelve Actien, en voords tot afgifte van nieuwe COUPONS voor de volgende zes Jaaren.

*** Op Saturdag den 14. November 1801. des namiddags ten vyf uuren, zal men in den Gerechtshuize van *Lexmond*, by Inzetting Veilen, en agt dagen daar na den 21. November 1801. ter zelver plaatse en uure finaal Verkopen: de Helft in een UITERWAARD, groot circa 41 Morgen, genaamd den *Doorn-Waard*, gelegen in den Schouts-Ambte der Stad *Vianen*, tusschen gemelde Stad en *Lexmond*; mitsgaders eene HUIZINGE en LANDERYEN, gelegen op *Agthoven* onder *Lexmond*. Breder by Billetten, nader onderrigting te bekomen ten Comptoire van Mr. R. FABRITIUS, Schout en Secretaris te *Lexmond*, by wien drie dagen voor de Inzetting de Veilconditien zullen te zien zyn.

*** WERNARD VAN DER WELL, Notaris en Makelaar te Utrecht, zal op Donderdag den 19. November, op de Hofstede van *Hendrik Schuurman*, gelegen aan den Daalschen Dyk onder *Zuilen*, des voormiddags precies ten 9 uuren publicq Verkopen: veelerhande *Haay en Vee*, *Meubilen*, *Wagens*, *Chais en andere Goederen en Gereedschappen tot een Bouwery behoorende*, als mede gemaakt Timmerhout, bestaande in *Gebinten*, *Balken*, *Vengsters*, *Raamten*, *geschaafde en geploegde Deelen*. Alles breder by geaffigeerde Billetten.

*** DIDERICUS JOHANNES VAN OLST, Vendumeester der Stad Utrecht, zal op Dingsdag den 24. November 1801. en volgende dag, des voordemiddags ten half tien, en des nademiddags ten half drie uuren precies, voor de Huizinge van HENDRIK SCHUURMAN, staande aan de Oostzyde van de Oude-Gragt by de Gaard-Brugge, publicq Verkoopen: Eenige fraaije WINKELGOEDEREN, bestaande in Catoene en Wolle Deekens, Spryen, superbe fyne Linnens, Neeteldoeken, Catoenen &c.; als mede een netten en zindelyken INBOEDEL, bestaande in Notebome en andere Cabinetten, Kassen, Mahognichoute Secretaire, Ledikanten met derzelver Behangsels, Bedden met haar Toebehooren, Chitse Catoene en Wolle Deekens en Spreyen, Matrassen en Kussens, Smirnasche en andere Tapyten en Vloerkleeden, Gordynen, Tafels, Stoelen, Spiegels met Vergulde en andere Lysten, Yzere Geldkist en Pendule. Voorts eenig Zilver. Wyders gemaakt Linnen, zoo Tafel als Beddegoed, Item Oude Blauwe en Gecouleurde Porceleynen. Als mede fraaije Schilderyen van voornaame Meesters, Pennekonst zeer uitvoerig, konstig en zuiver behandeld. En eindelyk Koper- Tin- Blik- Yzer- Hout- en Mandenwerk, en wat verder ten Dage der Verkopinge te voorschyn zal worden gebragt. Breeder volgens Notitie, dewelke agt Dagen te voren by bovengemelde Vendumeester zal te bekomen zyn, mits betaalende éénen Stuiver voor den Armen. Alles dagelyks te vooren des 's morgens van 9 tot 12, en 's namiddags van 2 tot 5 uuren te zien

*** De Rentmeester der Domeinen van *Zoest*, *Baarn* en *Ter Eem*, zal op Vrydag den 27. November 1801. des morgens ten 9 uuren, op *Zoestdyk*, ten Huize van *Wilh. Schimmel*, publiek verkoopen: eene groote party *Beuke* en *Sparre* BOOMEN in Perceelen, als mede diverse *Eiken* HAKHOUT, &c.

*** DIDERICUS JOHANNES VAN OLST, Vendumeester der Stad Utrecht, zal op Zaturdag den 28. November 1801. des voormiddags ten 11 uuren, publicq Verkoopen: Een Boven MOLEN-AS, lang 25 voeten met de Walpen dik 25 duim. Twee ROEDEN, lang 82 à 83 voet, een zwaar 13 à 15, en de andere 13 à 14 duim, zoo goed als nieuw. Een WENTEL-AS, drieslag, lang 22 voet, dik 24 duim. Een lange SPIL met dezelfs yzere Koonen, lang 75 voet, dik 12 duim, en 't geen verder ten dage der Verkoping te voorschyn zal werden gebragt. Alles liggende by de Vuilmolen aan *'t Zwarte Water*, alwaar 't zelve daags voor de Verkooping van een ieder kan bezigtigt worden.

*** WERNARD VAN DER WELL, Notaris en Makelaar te Utrecht, zal op tyd en plaats nader te bepaalen, publick Verkopen: de zeer vermaarde Herberg genaamd DE ROSKAM, gelegen in 't midden van 't Dorp *Houten*, een en een half uur van de Stad Utrecht, daar de Postwagens van verscheidene Steeden en Plaatsen, zoo binnen als buiten deeze Provincie dagelyks passeeren en stil houden. Kunnende met primo Mey 1802 worden aanvaard.

*** TE HUUR, met 1 May 1802, het alom vermaarde LOGEMENT, *LA PLACE ROYALE*, staande in het best van de Stad *Utrecht*, voorzien van alles wat tot een geëxtendeerd *Logement* behoort. Te bevraagen ten Comptoire van den Makelaar NICOLAAS WILHELMUS BUDDINGH, binnen Utrecht. De Brieven *franco.*

*** Vermits de Trekking van de EERSTE CLASSE der *Utrechtsche 78ste* LOTERY, op Maandag den 23. deezer maand November zal beginnen, werden de Collecteuren verzogt, de DEVIESEN op de Loten gesteld, voor of uitterlyk op Zaturdag den 14. deezer Maand ten Comptoire der gemelde Loteryen in te zenden.

*** WILLEM VOORSTEEGH, Makelaar te Utrecht, vaceert dagelyks ten zynen Comptoire tot het bezorgen, voor een yder die zulks begeert, der verwisseling van alle zodanige EFFECTEN, welke in Nationale Schuldbrieven moeten geconverteerd worden.

*** Een ieder wordt gewaarschuuwd, den Persoon van MOSES ISRAëL LIEBERMAN, minderjaarige Zoon van ISRAëL MOSES LIEBERMAN, niet te Crediteeren, of aan hem voor den Ondergetekende Betalinge te doen, alzoo het zelve, noch door hem gevalideerd, noch voldaan zal worden. UTRECHT *den* 11. *November* 1801. J. M. LIEBERMAN.

*** By CHRISTIAAN EYSELENBERG op het Steenweg en by dezelfs Zusters op de Vismarkt te Utrecht zyn wederom aangekomen verscheidene Vaten met versche ENGELSCHE OESTERS, die zoo mooy zyn als ze van het jaar nog niet geweest zyn, voor 2 Gulden 6 Stuiv. het Honderd, ontfangt ze tweemaal in de week versch, verzoekt een ieders gunst.

*** Te Utrecht by de Gequalificeerde Collecteurs, de Wed. W. MULDER en Zoon N. MULDER, J. VAN GELDER, en W. A. HAANEBRINK, zyn in de *Eerste Classe* of *78ste Utrechtsche* LOTERY, welke op Maandag den 23 November 1801. begint te trekken, LOTEN te bekomen, als: DOORGEFOURNEERD, een Heel Lot *f* 52 : - : - een Half Lot *f* 26 : - : - een Quart Lot *f* 13 : - : - een Agtste Lot *f* 6 : 10 : - In KOOP, een Heel Lot *f* 6 : - : - een Half Lot *f* 3 : - : - een Quart Lot *f* 1 : 10 : - een Agtste Lot *f* : 15 : In HUUR, een Heel Lot *f* 3 : - : - een Half Lot *f* 1 : 10 : - een Quart Lot *f* : 18 : - een Agtste Lot *f* : 9 : -

*** B. WILD en J. ALTHEER te *Utrecht* zullen op Maandag den 23. November en volgende dagen op het Oud-Munsterkerkhof Verkoopen: Eene zeer fraaije verzameling van zeer welgeconditioneerde *Latynsche*, *Fransche*, *Engelsche* en *Nederduitsche*, *Rechtgeleerde*, *Natuur-Wiskundige* en andere BOEKEN. Eene uitmuntende verzameling van *Physische*, *Mathematische*, *Geometrische*, *Musicaale* en andere INSTRUMENTEN. Een ongemeen groote party *Oostindische* HOORNS en SCHULPEN. Een party *Oostindische* OLIEN, MINERAALEN, VERSTEENINGEN, en eenige *Engelsche* en andere PRENTEN. Nagelaten door de Heer Mr. A. LOTEN, Oud-Burgemeester en Raad in de Vroedschap der Stad *Utrecht*. De Catalogus is alomme verzonden en by hun voor een Stuiver aan den Armen te bekomen.

*** Voor VYFENTWINTIG Guldens in plaats van DRIENZEVENTIG Guldens zoo als de prys van de eerste uitgave geweest is, bied de Boekverkoper J. ALLART by Intekening aan, volgens een Bericht dat daar van alomme *gratis* te bekomen is: een NIEUWE DRUK van de NIEUWE VERTALING, van den BYBEL, met *Aanmerkingen*, door Prof. Y. VAN HAMELSVELD, in groot 8vo. Indien de Uitgeever tot deeze onderneeming een genoegzaam aantal Deelneemers ontfangt, waar aan hy, daar hetzelve nu door deeze goedkope prys, tot een algemeen HUISBOEK in alle Christen-Huisgezinnen, kan dienen, niet twyfeld, zal hy ten spoedigste dit Werk ter Perse brengen, en Deel voor Deel uitgeeven; teevens met zodanige *Verbeteringen*, als den AUTHEUR sints de uitgave van den eersten Druk, zal vermeenen daar in te moeten maken; zullende ook by deeze uitgaaf, de *Aanmerkingen*, gemaks halve niet in afzonderlyke stukken, maar onder de text zelve geplaatst worden; zynde eene proeve der uitvoering voorhanden, in het *Bericht* dat 'er van word uitgegeeven. De Inteekening geschied van nu af aan tot *ultimo November* deezes Jaars, (en niet September zo als abusivelyk in het Bericht gedrukt is) by bovengemelden Uitgever, en alomme by de Boekverkopers binnen de Republiek. Een Naamlyst der Inteekenaaren, zal voor het Eerste Deel werden gedrukt.

De Ondergeteekende maakt hier mede bekend, dat bovengemelde Uitgaaf zyner *Bybelvertaaling* met de *Aanmerkingen*, de plaats zal vervangen, van de bevorens door hem geannonceerde Uitgaaf in *Quarto*, welke geen voortgang zal hebben.

Y. v. HAMELSVELD.

*** „ *Reize van Amsterdam over Madrid en Cadix naar Genua*, in de Jaaren 1797 en 1798. naar het Hoogduitsch van „ C. A. FISCHER, met een *Aanhangsel over het Reizen in Spanje*. Is heden by *L. Herdingh* te Leyden van de Pers gekomen „ en mede by zyne Correspondenten alomme à *f* 2 : 4 te bekomen."

*** By WILLEM VAN YZERWORST, Boekhandelaar te Utrecht, is van de Pers gekomen en alom verzonden: CHRISTELYK HUIS en HANDBOEK of BESPIEGELINGEN, voor elken dag des Jaars, ter bevordering van Geloof in Jezus Christus en Christelyke Godzaligheid, door J. L. EWALD, Doct. der H. Godgel. en tweede Predikant aan de Stephanus Gemeente te Breemen, uit het Hoogduitsch vertaald door J. CLARISSE, Predikant te Enkhuyzen, 1ste Deel *f* 3 : 15 : — Dit Godvruchtig Werk van den met roem bekenden Autheur, is met alle mogelyke afwisselinge in de Bespiegelingen geschreeven, waar door de Leezer lust wordt opgewekt, het Verstand en Hart bezig gehouden en alle de gewigtigste Leerstukken des Bybels aangeprezen, voor al is dit Werk geschreeven voor zulke vereerders van Jezus, voor wien Hy *alles* is waar voor hem de Bybel verklaard, niet alleen als Leeraar, voorbeeld en Martelaar voor waarheid en deugd, maar ook Zondverzoener en Zondvergever, Hoofd en Heer der Christenheid — zeer wenschelyk waare het dat dit overschoone Werk in alle de Huisgezinnen der Christenen, als een dagelyks Huisboek gebruikt wierdt.

*** UTRECHT. —— *SIMON NATHANS*, Geëxamineerd en Geadmitteerd KIES- en TANDMEESTER in de geheele Bataafsche Republiek, zal te spreeken of te ontbieden zyn, (doch volstrekt niet langer als deeze bepaalde dagen) Woensdag, Donderdag en Vrydag, zynde den 18. 19. en 20. November by *J. F. Martens*, Kok op de oude Gragt by 't Stadhuis te *Utrecht*.

Maandag, Dingsdag en Woensdag den 23. 24. en 25. te *Gornichem* by *Lowies Stellingboom*, in 't Logement St Joris by de Waterpoort. Gemelde Dentist waarschouwd het geëerde Publiek voor Rondloopers die zich op zyn naam uitgeeven, dat voorn. geen Compagnon heeft, niet uitgaat voor dat hy ontboden wordt, en niemand met zyne Middelen rondzend. Meede is by hem te bekomen een kostbaar Middel dat het Tandvleesch doet aangroeijen en de Tanden werden vast, houdt zich op het vriendelykst gerecommandeert in een ieder zyn gunst en verzekert een prompte en civiele bediening. Zyn Kunst betreffende kan nagevraagt worden by Doctoren alhier. Verrigt alle Operatien aan de Mond en Tanden, (zoo als genoegzaam alomme bekend is) en heeft middelen voor de Mond- en Tandvleesch te zuiveren, &c. &c. —— Woond in de Hoogstraat het derde Huis van de Zandwarsstraat naast een Bakker in het Huis *de Tinberg*, in No. 7. te *Amsterdam*.

---

TE UTRECHT, BY DE LEEUW EN COMP.